

الدورة السابعة عشرة

كينغستون، جامايكا

٢٢-١١ تموز/يوليه ٢٠١١

تنقيح مقترح للمادتين ١٢ و ٢٧ في الوثيقة ISBA/16/C/WP.2 (مقدم من الوفد الصيني)

المادة ١٢

المساحة الإجمالية المشمولة بالطلب

٢ - يتألف القطاع المشمول بكل طلب للحصول على الموافقة على خطة عمل لاستكشاف قطع القشور الكوبالتية مما لا يزيد عن ١٥٠ قطعة من قشور الكوبالت التي يجب أن يرتبها مقدم الطلب في مجموعات، على النحو الوارد في الفقرة ٣ أدناه.

٣ - تشكل خمس قطع متلاصقة من القشور الكوبالتية مجموعة من قطع القشور الكوبالتية. وتعتبر القطعتان اللتان تتلامسان عند أي نقطة قطعتين متلاصقتين. وينبغي ألا تكون قطع قشور الكوبالت متلاصقة، إنما تكون قريبة وتقع بالكامل داخل قطاع مستطيل الشكل لا تزيد مساحته عن ٣٠٠ ٠٠٠ كيلومتر ولا يمتد أطول جوانبه لأكثر من ١ ٠٠٠ كيلومتر.

٤ - بصرف النظر عن أحكام الفقرة ٢ أعلاه، لا يجوز، عند اختيار مقدم الطلب أن يسهم بقطاع محجوز للقيام بأنشطة عملا بالمادة ٩ من المرفق الثالث للاتفاقية، وفقا للمادة ١٧، لا يجوز أن تتجاوز المساحة الإجمالية التي يغطيها الطلب ٣٠٠ قطعة من قشور الكوبالت. وُثرت هذه القطع في مجموعتين متساويتين في القيمة التجارية التقديرية، ويرتب مقدم الطلب كل مجموعة من هاتين المجموعتين في مجموعات، كما ورد في الفقرة ٣ أعلاه.



المادة ٢٧

مساحة القطاع، والتخلي

- ٢ - بحلول نهاية السنة الثامنة من تاريخ العقد، على المتعاقد أن يتخلى عن الثلث على الأقل من القطاع الأصلي المخصص له؛
- ٣ - بحلول نهاية السنة العاشرة من تاريخ العقد، على المتعاقد أن يتخلى عن الثلثين على الأقل من القطاع الأصلي المخصص له؛ أو
- ٣ (مكررا) - بصرف النظر عن الأحكام الواردة في الفقرتين ٢ و ٣ أعلاه، لا يُطلب من المتعاقد التخلي عن أي جزء إضافي من القطاع في حالة عدم تجاوز المساحة المتبقية المخصصة له بعد التخلي ١ ٠٠٠ كيلومتر مربع.

مذكرة توضيحية

[خلاصة] يحدد مشروع النظام مساحة ٢٠٠٠ كم^٢ لقطاع الاستكشاف و ٥٠٠ كم^٢ لقطاع الاستغلال في أي طلب يُقدم. والمساحتان المذكورتان أصغر من أن تلبيا متطلبات التعدين التجاري للقشور الغنية بالكوبالت في القطاع. ويقترح الجانب الصيني، على أساس الدراسات الاستقصائية والبحوث التي أجراها، زيادة قطاعي الاستكشاف والاستغلال إلى ٣٠٠٠ كم^٢ و ١٠٠٠ كم^٢ على التوالي، بهدف إفساح المجال للتعدين التجاري وتفادي المطالبات المتداخلة بين مقدمي الطلبات إلى أقصى حد.

١ - وفقا للمادتين ١٢ و ٢٧ من مشروع نظام التنقيب عن قشور المنغنيز الحديدي الغنية بالكوبالت واستكشافها في المنطقة (ISBA/16/C/WP.2)، لا تتجاوز المساحة الإجمالية التي يغطيها الطلب (يشار إليها فيما بعد باسم "قطاع الاستكشاف") ٢٠٠٠ كم^٢؛ وبعد فترتي تحلي، لا تتجاوز المساحة التي يمكن أن يحتفظ بها المتعاقد لاستغلالها (يشار إليها فيما بعد باسم "قطاع الاستغلال") ٥٠٠ كم^٢.

٢ - وتحسب مساحتا قطاعي الاستكشاف والاستغلال المذكورتان أعلاه على أساس نموذج موقع تعدين افتراضي (يشار إليه فيما بعد باسم "نموذج موقع التعدين (١)"). وترد المعلومات الأساسية المتعلقة بنموذج موقع التعدين المذكور في وثيقة بعنوان "نموذج لموقع الاستكشاف والتعدين وتطبيقه على اختيار القطع فيما يتعلق بقشور المنغنيز الحديدي الغنية بالكوبالت والكبريتيدات المتعددة الفلزات - الجزء الأول: قشور المنغنيز الحديدي الغنية بالكوبالت" (ISBA/12/C/3/Part 1). ويرد فيما يلي ملخص للمعلومات^(١):

معلومات أساسية عن نموذج موقع التعدين (١)

| البنود | أسوأ الاحتمالات | أفضل الاحتمالات | نموذج الموقع |
|---|-----------------|-----------------|--------------|
| متوسط سمك القشور (سم) | ٢,٠ | ٦,٠ | ٢,٥ |
| وزن القشور الرطبة (كجم/م ^٢) | ٣٩ | ١١٧ | ٤٨,٧٥ |
| الإنتاج السنوي (بالأطنان الرطبة) ^(١) | ٢ ٠٠٠ ٠٠٠ | ١ ٠٠٠ ٠٠٠ | ١ ٠٠٠ ٠٠٠ |
| المساحة التي يجري التعدين فيها لكل سنة (كم ^٢) | ٥١,٢ | ٨,٥٥ | ٢٠,٥ |
| كفاءة الاستخراج (%) | ٧٠ | ٩٠ | ٨٢ |

(١) انظر أيضا الجدول ٢ في المرفق ١ من الوثيقة (ISBA/12/C/3 (Part 1)).

| البنود | أسوأ الاحتمالات | أفضل الاحتمالات | نموذج الموقع |
|--|-----------------|-----------------|--------------|
| المساحة التي يجري التعدين فيها لكل سنة (كم ^٢) ^(ب) | ٧٣,٢٦ | ٩,٥٠ | ٢٥,٠ |
| المساحة التي يجري التعدين فيها لمدة ٢٠ سنة (كم ^٢) | ١ ٤٦٥ | ١٩٠ | ٥٠٠ |
| المساحة المخصصة للاستكشاف (كم ^٢) ^(ج) | ٧ ٣٦٢ | ٩٥٠ | ٢ ٥٠٠ |

(أ) أطنان مترية من الكتلة الرطبة على أساس كثافة تبلغ ١,٩٥ غرام/سم^٣.

(ب) محسوبة باستخدام كفاءة الاستخراج ووزن القشور الناتجة بالأطنان لكل وحدة من وحدات المساحة.

(ج) محدة عشوائيا بما يساوي خمسة أمثال المساحة التي يجري التعدين فيها لمدة ٢٠ سنة.

ويحدد نموذج موقع التعدين (١) مساحة قدرها ٢ ٥٠٠ كم^٢ لقطاع الاستكشاف و ٥٠٠ كم^٢ لقطاع الاستغلال في أي طلب يُقدم. وقد غير مشروع النظام قطاع الاستكشاف ليصبح ٢ ٠٠٠ كم^٢، ومن المرجح أن سبب ذلك هو أن معامل مشروع الاستكشاف (انظر الحاشية (ج) في الجدول أعلاه) جرى تعديله من "٥" إلى "٤" في سياق إعداد مشروع النظام.

٣ - ويقترح الجانب الصيني، على أساس الدراسات الاستقصائية والبحوث التي أجراها، نمودجا لموقع تعدين افتراضي (يشار إليه فيما بعد باسم "نموذج موقع التعدين (٢)") يمكن استخدامه لحساب حجمي قطاعي الاستكشاف والاستغلال في أي طلب يُقدم. ويرجى الرجوع إلى الجدول التالي للاطلاع على معلومات أساسية عن ذلك النموذج:

معلومات أساسية عن نموذج موقع التعدين (٢)

| البنود | نموذج موقع التعدين |
|---|--------------------|
| متوسط سُمك القشور (سم) | ٤ |
| الكثافة الحجمية الرطبة (جم/سم ^٣) | ٢,٠ |
| وزن القشور الرطبة (كجم/م ^٢) | ٨٠ |
| الإنتاج السنوي من القشور (طنا رطبا) ^(١) | ١ ٠٠٠ ٠٠٠ |
| المساحة المثالية التي يجري التعدين فيها لكل سنة (كم ^٢) S1 | ١٢,٥ |
| المساحة المثالية التي يجري التعدين فيها لمدة ٢٠ سنة (كم ^٢) S2 | ٢٥٠ |
| المعامل ١: سُمك القشرة - C1 | ٠,٦ |
| المعامل ٢: رتبة القشرة - C2 | ٠,٧٥ |

| النموذج موقع التعدين | البنود |
|----------------------|---|
| ٠,٧٥ | المعامل ٣: الطبغرافيا - C3 |
| ٧٠ | المعامل ٤: كفاءة الاستخراج (%) - C4 |
| ٥٢,٩ | المساحة التي يجري التعدين فيها لكل سنة (كم ^٢) - S3 |
| ١ ٠٥٨ | المساحة التي يجري التعدين فيها لمدة ٢٠ سنة (كم ^٢) - S4 ^(ب) |
| ٤ | المعامل ٥: مشروع الاستكشاف - C5 |
| ٤ ٢٣٢ | المساحة المخصصة للاستكشاف (كم ^٢) - S5 ^(ج) |

(أ) كما هو مبين في الفقرة ٨ من الوثيقة ISBA/12/C/3 (Part 1)، "من غير المعروف الحمولة السنوية المطلوبة لدعم عملية تعدين قابلة للبقاء". ولأغراض تسهيل المقارنة فقط، يطبق نموذج موقع التعدين (٢) الفرضية نفسها مع نموذج موقع التعدين (١)، أي أن الإنتاج السنوي من القشور هو مليون طن رطب. ومع ذلك، إذا نُقح الإنتاج السنوي من القشور ليبلغ مليون طن جاف، مع مراعاة أن متوسط محتوى الرطوبة في القشور هو ٣٠ في المائة، سيزيد "المساحة التي يجري التعدين فيها لمدة ٢٠ سنة" (S4)، و "المساحة المخصصة للاستكشاف" (S5) إلى حوالي ٦ ٠٠٠ كم^٢ و ١ ٥٠٠ كم^٢ على التوالي.

(ب) $S4 = S2 / (C1 \times C2 \times C3 \times C4) = 250 / (0.6 \times 0.75 \times 0.75 \times 70\%) = 1,058$ [ملاحظة: نظرا لانخفاض سمك القشرة، ينبغي أن لا تقتصر عمليات التعدين على المعاملات الأربعة المدرجة في الجدول، بل يجب أن تشمل أيضا تأثير معدل التخفيف على الموارد وقطاع التعدين. ومع ذلك، نظرا لعدم توافر معدل تخفيف قبل إجراء عمليات التعدين في القطاع، لا يأخذ هذا النموذج في الاعتبار معدل التخفيف. وعند إدراج معدل التخفيف، ستصبح النتيجة في "المساحة التي يجري التعدين فيها لمدة ٢٠ عاما" (S4) أعلى حتى من ذلك].

$$S5 = S4 \times C5 = 1,058 \times 4 = 4,232 \text{ (ج)}$$

ووفقا لنموذج موقع التعدين (٢)، إذا ما أدرجنا في الجدول التقريب الخاص بـ S4-S5 أعلاه، ستصبح المساحة المخصصة للاستكشاف ٤ ٠٠٠ كم^٢ والمساحة المخصصة للاستغلال ١ ٠٠٠ كم^٢ في أي طلب يُقدم.

٤ - وجدير بالذكر أن حجمي قطاعي الاستكشاف والاستغلال في نموذج موقع التعدين (١) أقل بكثير من الحجمين الواردين في نموذج موقع التعدين (٢). والسبب الرئيسي لذلك هو أن المعاملات المستخدمة في حساب قطاع الاستكشاف في نموذج موقعي التعدين مختلفة أيضا. ويستخدم نموذج موقع التعدين (١) معاملا واحدا فقط، هو كفاءة استخراج تبلغ قيمتها العددية ٨٢ في المائة. وفي المقابل، فإن نموذج موقع التعدين (٢) يستخدم أربعة معاملات، هي معاملات سمك القشرة والرتبة والطبغرافيا وكفاءة الاستخراج. وتبلغ قيمتها العددية ٠,٦ و ٠,٧٥ و ٠,٧٥ و ٧٠ في المائة على التوالي.

٥ - ويمكن لكل دولة، استنادا إلى الدراسات الاستقصائية والبحوث التي تجريها، أن تقترح نموذج موقعها التعديني لحساب حجم قطاعي الاستكشاف والاستغلال الضروريين للتعدين التجاري. ورغم احتمال اختلاف النتائج، يتمثل أحد الافتراضات المعقولة في أن جميع النتائج ستكون أكبر من النتائج المتعلقة بقطاعي الاستكشاف والاستغلال المستمدة من نموذج موقع التعدين (١). والسبب الرئيسي لذلك هو أنه، كما هو مبين في الوثيقة ISBA/12/C/3 (Part 1)^(٢)، ليس المقصود بنموذج موقع التعدين (١) إجراء تقييم اقتصادي. ولذا، لا يوضع في الاعتبار عنصر رتبة القشرة. ومع ذلك، تشكل رتبة القشرة عاملا رئيسيا في تحديد نوعية منطقة التعدين. وبالإضافة إلى ذلك، يؤثر عاملا سمك القشرة والطبغرافيا تأثيرات هامة أيضا على نوعية قطاع التعدين. وفيما يتعلق بأي عملية تعدين للقشور، يجب أن يؤخذ في الحسبان كل هذه العوامل للتمكين من حساب أحجام دقيقة لقطاعي الاستكشاف والاستغلال.

٦ - وفي ضوء التحليل الوارد أعلاه، يرى الجانب الصيني أن حجمي قطاعي الاستكشاف والاستغلال المنصوص عليهما في مشروع النظام أصغر من أن يجعل التعدين التجاري ممكنا، وبالتالي سيكونان غير موافقين للتشجيع على إجراء أنشطة في القطاع. ومن الضروري تعديل النظام المعني، لإحداث زيادة معقولة في حجم قطاعي الاستكشاف والاستغلال.

٧ - ويرى الجانب الصيني أيضا ضرورة مراعاة مبدئين في إحداث زيادة معقولة في حجم قطاعي التعدين، هما ما يلي: (١) لا يمكن أن يكون قطاع التعدين صغيرا جدا؛ وينبغي أن يسمح بالتعدين التجاري؛ (٢) لا يمكن أن يكون قطاع الاستكشاف كبيرا جدا، وينبغي أن يُتجنب فيه إلى أقصى حد تداخل المطالبات بين مقدمي الطلبات.

وفيما يتعلق بالمبدأ الأول، يبلغ قطاعا الاستكشاف والاستغلال اللذان يمكن السماح بهما في الطلب ٤ ٠٠٠ كم^٢ و ١ ٠٠٠ كم^٢ على التوالي، استنادا إلى نموذج موقع التعدين (٢) الذي يقترحه الجانب الصيني.

وفيما يتعلق بالمبدأ الثاني، يرى الجانب الصيني ضرورة فرض بعض القيود المعقولة على حجم قطاع الاستكشاف الذي يمكن الحصول عليه في الطلب.

(٢) أشارت الفقرة ٣ في الوثيقة ISBA/12/C/3 (Part 1) إلى أن "مجموعة من الظروف التي استخدمت هنا قد اختيرت لتوضيح عملية اختيار القطع المؤجرة على الجبال البحرية لأغراض مرحلة الاستكشاف وعمليات التعدين للقشور الغنية بالكوبالت... ولا يقصد بهذه التوضيحات أن تشكل تقييما اقتصاديا، ولذلك لم تدرج هنا مناقشة لرتبة القشور (أي محتواها من الكوبالت والنيكل والنحاس والمنغنيز... إلخ)".

٨ - ويقترح الجانب الصيني، مع المراعاة الواجبة للتحليل الوارد أعلاه والمبدأين المشار إليهما في الفقرة ٧، تحديد ٣ ٠٠٠ كم^٢ لقطاع الاستكشاف و ١ ٠٠٠ كم^٢ لقطاع الاستغلال على التوالي في مشروع النظام. ويقترح الجانب الصيني كذلك إجراء تعديلات مماثلة في نطاق المساحة الجغرافية التي توجد ضمنها القطع الواردة في الطلب ونسبة كل عمل من أعمال التخلي.
